

ANNEX 9
PUBLIC REDACTED

From: Trial Chamber VI Communications
Sent: 29 April 2022 12:40
To: OTP CAR IIA Communications; D33 Said Defence Team; Said LRV Team OPCV
Cc: Trial Chamber VI Communications; Associate Legal Officer-Court Officer
Subject: Decision on Request for a page limit extension for the 1st rule 68(2)(b) application

Dear parties and participants,

The Chamber takes note of the Prosecution request below to extend the page limit (from 12 to 22 pages) for its application under Rule 68(2)(b) of the Rules of Procedure and Evidence.
 The Chamber further notes that the request is unopposed.

The Chamber has taken into account the fact that this is the first application under Rule 68(2)(b) of the Rules, that the anticipated request concerns a multiple number of witnesses and that – in relation to this – the number of additional pages requested is relatively limited. Therefore, the Chamber grants the request below, pursuant to Regulations 37(2) of the Regulations of the Court.

Kind regards,
 Trial Chamber VI

-----Original Message-----

From: Naouri, Jennifer [REDACTED]
Sent: 28 April 2022 18:33
To: Trial Chamber VI Communications [REDACTED]
Cc: D33 Said Defence Team [REDACTED] OTP CAR IIA Communications
 <[REDACTED]> Said LRV Team OPCV [REDACTED] Macdonald, Eric
 [REDACTED]
Subject: RE: Request for a page limit extension for the 1st rule 68(2)(b) application

Chère Chambre de Première Instance VI,

La Défense a pris note de la demande de l'Accusation du 28 avril 2022 visant à pouvoir être autorisée à disposer de 22 pages pour déposer une requête sur la base de la Règle 68(2)(b) du Règlement de procédure et de preuve.

Il est crucial que les Parties puissent disposer de la capacité de s'exprimer de manière complète, dans leurs écritures, afin de présenter de manière exhaustive et argumentée tous leurs arguments, permettant ainsi aux autres Parties et participants de disposer de toutes les informations utiles pour pouvoir y répondre et permettant aux Juges de pouvoir rendre, à l'issue du débat contradictoire, une décision éclairée. En particulier, sur un sujet aussi important que des requêtes visant à obtenir l'admission des déclarations antérieures de témoins sur le fondement de la Règle 68 du Règlement de procédure et de preuve - puisque ces requêtes portent sur des témoins qui, par dérogation au principe de l'oralité, ne seraient pas soumis à un interrogatoire et un contre-interrogatoire en bonne et due forme et que ces requêtes pourraient aboutir à l'admission de la déclaration antérieure de ces témoins sur lesquelles l'Accusation pourra ensuite se reposer et que La Défense devra donc prendre en compte - il est crucial 1) que l'Accusation puisse exposer pleinement les raisons sous-tendant ses demandes et qu'elle puisse argumenter en quoi les conditions de la Règle 68 seraient remplies en l'espèce et 2) que la Défense puisse à son tour répondre de manière complète à toutes les raisons et arguments présentés par l'Accusation au soutien de toutes ses demandes d'admission de déclarations antérieures.

C'est la raison pour laquelle la Défense ne s'oppose pas à la demande de l'Accusation.

La Défense informe d'ores et déjà la Chambre de ce qu'elle sera en mesure de déterminer concrètement ses propres besoins en pages additionnelles une fois qu'elle disposera de l'écriture officielle déposée par l'Accusation puisqu'alors elle pourra argumenter sa demande en pages additionnelles, si une demande devait s'avérer nécessaire, sur la bases des éléments et des arguments présentés par l'Accusation dans sa demande.

La Défense déposera alors éventuellement une demande de pages additionnelles en temps utile, si cela devait s'avérer nécessaire.

Bien à vous,

Jennifer Naouri

De : Macdonald, Eric [REDACTED] Envoyé : jeudi 28 avril 2022 12:19 À : Trial Chamber VI
 Communications Cc : D33 Said Defence Team; OTP CAR IIA Communications; Said LRV Team OPCV; Naouri, Jennifer
 Objet : Request for a page limit extension for the 1st rule 68(2)(b) application

Dear Trial Chamber VI,

The Prosecution respectfully requests an extension of the page limit for its first application under rule 68(2)(b) from 12 pages to 22 pages. The Prosecution seeks to file the application tomorrow.

The Prosecution considers that there are exceptional circumstances within the meaning of regulation 37(2) of the Regulations, justifying an extension of the page limit for the following reasons:

First, as this is the first 68(2)(b) application the Prosecution will file, it includes a brief but important discussion of the applicable law. This section will not be repeated in future rule 68(2)(b) applications.

Second, the rule 68(2)(b) application in question pertains to 11 witnesses relevant to the chapeau elements of the charges. All of these witnesses provide evidence about events in the Boy Rabe neighbourhood of Bangui from March 2013 to December 2013. Their evidence corroborates other witnesses who will be called to testify in person. While the Prosecution will keep the request concise and avoid repetition, it will not be able to cover all of the necessary information relating to these 11 witnesses within the current 12 page limit. However, it is in the interests of judicial economy that all 11 witnesses are included in one single application, rather than splitting the application into individual applications for each witness in order to comply with the page limit. Indeed, the requested extension results in an average of less than 2 pages for each witness, far less than would be required if the Prosecution filed a separate application for each witness. In sum, the Prosecution's approach will greatly reduce the amount of pages filed in relation to the rule 68(2)(b) applications for these 11 witnesses.

The Prosecution therefore requests that the page limit for this application be extended to 22 pages.

Kind regards

[Description: Description: International Criminal Court]<<http://www.icc-cpi.int/>>

[cid:image009.png@01D0F0AC.3C140310]<<http://www.youtube.com/IntlCriminalCourt>>[cid:image010.png@01D0F0AC.3C140310]<<http://twitter.com/IntlCrimCourt>>[cid:image011.png@01D0F0AC.3C140310]<<http://www.flickr.com/photos/icc-cpi/>>

Eric MacDonald

Senior Trial Lawyer

Office of Prosecutor/ Prosecution Division International Criminal Court [REDACTED] www.icc-cpi.int<../././Local/Microsoft/Windows/Temporary%20Internet%20Files/Content.Outlook/GCBGGI9E/www.icc-cpi.int>

Visiting address: Oude Waalsdorperweg 10, 2597 AK, The Hague Mail address: PO Box 19519, 2500 CM, The Hague, Netherlands

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.